佛说除一切疾病陀罗尼经

（简体注音本）

仁慧草堂编制

说 明

根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第 0978 部，唐三藏沙门大广智不空译《佛说除一切疾病陀罗尼经》原藏影印本校对注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

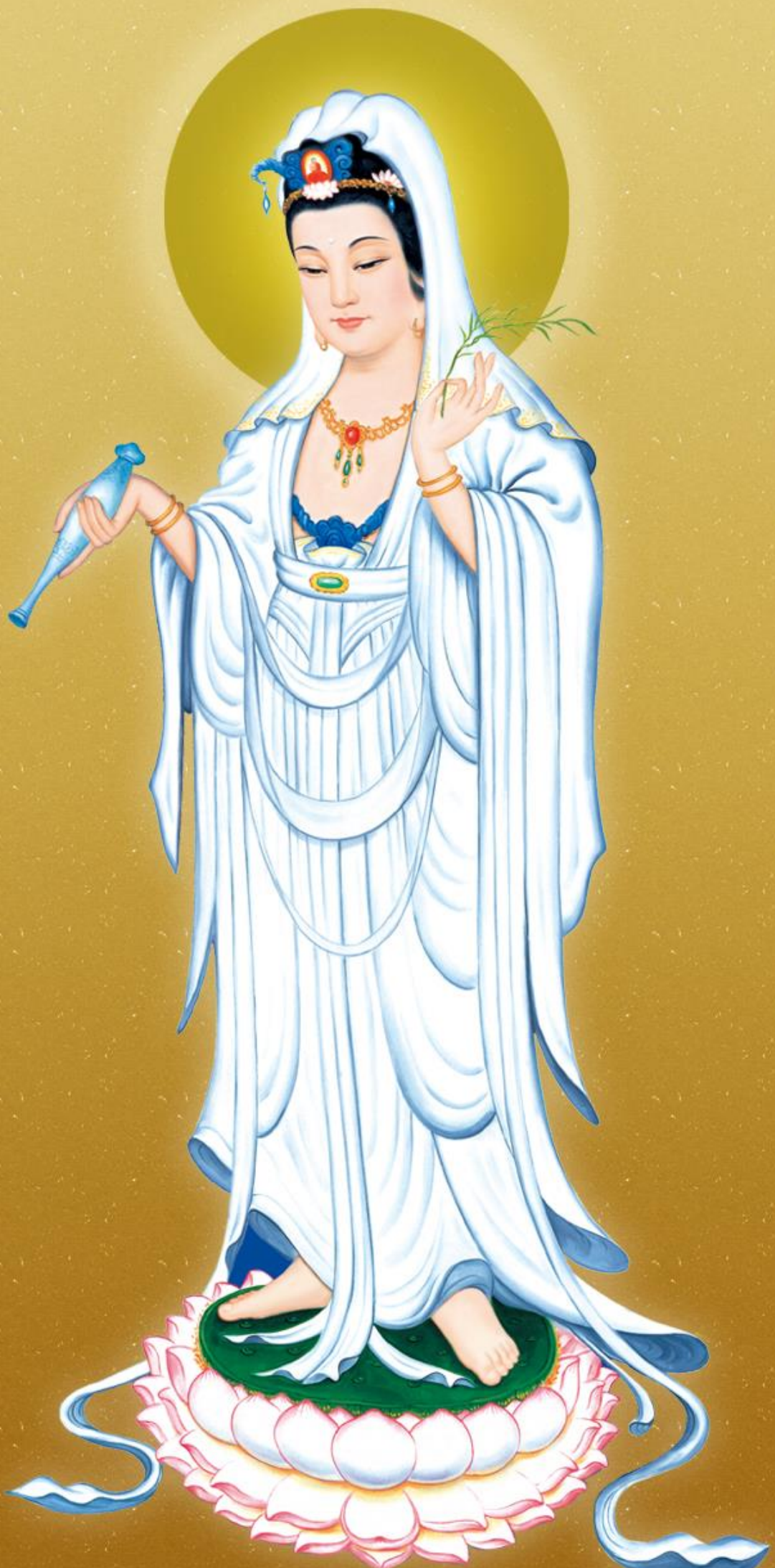
仁慧草堂

二〇二四年二月

扫码关注仁慧草堂微信公众号

Email：renhuicaotang@163.com


南無本師釋迦牟尼佛



● 起诵仪

诵经警文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

xiāngzàn

香赞

（一遍）

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù
炉香乍熱．法界蒙薰．诸佛海会悉遥闻．随处

jié xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn
结祥云．诚意方殷．诸佛现全身。

ná móxiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

ná móběn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛（合掌三称）

kāi jīng jì

开经偈

（一遍）

wúshàngshènshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

fó shuō chú yī qiè jí bìng tuó luó ní jīng

佛说除一切疾病陀罗尼经[1]

tángsānzàngshāmén dà guǎng zhì bù kōngfèng zhào yì

唐三藏沙门大广智不空奉　诏译[2]

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí bó qié fàn zhù shì luó fá chéng shì duō lín jǐ gū zhǎng

一时，薄伽梵住室罗筏[3]城.逝多林.给孤长

zhěyuán yǔ dà bì chúzhòngqiān èr bǎi wǔ shí rén jù jí zhòng dà

者园，与大苾刍众千二百五十人俱，及众大

duō pú sà mó hē sà

多[4]菩萨摩诃萨。

ěr shí shì zūngào ē nántuóyán ē nántuó yǒu tuó luó ní

尔时，世尊告阿难陀言：“阿难陀，有陀罗尼

néngchú shì jiān yī qiè jí bìng rǔ dāngshòu chí dú sòngtōng lì rú

能除世间一切疾病，汝当受持，读诵通利，如

lǐ zuò yì

理作意。”

jí shuō mì yányuē

即说密言曰：

dá nǐ yě tā wěi mó lí wěi mó lí wǎ nǎng jù zhǐ lí

“怛你也二合佗一尾摩黎尾摩黎二噵曩俱枳黎三

shì lì mò dǐ jūn ná lí nèn nú bí yìn nà là nǐ níng mǔ

室咧二合末底丁以切四军拏黎五嫩奴鼻六印捺啰二合儗嚫二合七母

lì suō wǎ hē

隶娑噵二合引诃引八”

fó gào ē nántuó cǐ tuó luó ní ruò sòng chí zhě sù shí bù

佛告阿难陀：“此陀罗尼，若诵持者宿食不

---

[1] 丽本：除一切疾病陀罗尼经

[2] 丽本：开府仪同三司特进试鸿胪卿肃国公食邑三千户赐紫赠司空谥大鉴正号大广智大兴善寺三藏沙门不空奉　诏译

[3] 丽本：伐；永乐北藏本及龙藏本：筏

[4] 丽本：众多诸大；永乐北藏本及龙藏本：及众大多

xiāo huò luàn fēnghuáng tán yìn huàn zhì lòu lín lì shàng qì sòu
消、霍[5]乱、风 黄 痰瘾，患痔瘘淋沥[6]、上 气嗽

nüè hán rè tóu tòng bèi tòng zhuó guǐ mèi zhě xī dé chú chài
疟、寒热、头痛、背[7]痛、著鬼魅者，悉得除差。

wǒ yǐ fó yǎnguānjiàn bǐ rén zhū tiān mó fàn shā mén pó luó
我以佛眼观见彼人，诸天、魔、梵、沙门、婆罗

ménnéng zuò zhàngnàn chú fēi jué dìng yè bào jìn zhě yú wú néng wéi
门能作障难，除非决定业报尽者，余无能违

yuè zuò qí zhàngnàn rú lái yīnggòng zhèngbiàn zhī shuō yī qiè
越作其障难。如来、应供、正遍知说：‘一切

yǒu qíngzhōng rú lái wéi zūn shèng yī qiè fǎ zhōng lí yù fǎ zūn yī
有情中如来为尊胜，一切法中离欲法尊，一

qiè zhòng zhōngsēng qié wéi zūn yǐ cǐ chéng shí yán yuàn wǒ jí yī
切众中僧伽为尊。’以此诚实言，愿我及一

qiè yǒu qíng shí yǐn chī dàn rù fù xiāohuà dé zhèng ān lè suō
切有情，食饮吃啖，入腹消化，得正安乐，娑

wǎ hē
嚩二合引诃。”

ěr shí shì zūn shuō shì jīng yǐ zhū bì chúsēngbìng zhū pú sà mó
尔时，世尊说是经已，诸苾刍僧并诸菩萨摩

hē sà yī qiè dà zhòng tiānlóng bā bù shòu chí fó yǔ huān xǐ
诃萨、一切大众、天龙八部，受持佛语，欢喜

fèngxíng
奉行。

佛说除一切疾病陀罗尼经[8]

[5] 丽本：癨；永乐北藏本及龙藏本：霍
[6] 丽本：痔瘘淋；永乐北藏本及龙藏本：痔瘘淋沥
[7] 丽本：半；永乐北藏本及龙藏本：背
[8] 丽本：除一切疾病陀罗尼经

qiānshǒuqiān yǎn wú ài dà bēi xīn tuó luó ní

千手千眼无碍大悲心陀罗尼

（七遍）

ná mó hē là dànnuó duō là yè yē ná mó ō lì yē pó
南無.喝囉怛那.哆囉夜耶一 南無.阿唎耶二 婆

lú jié dì shuò bō là yē pú tí sà duǒ pó yē mó hē sà duǒ pó
盧羯帝.爍鉢囉耶三 菩提薩埵婆耶四 摩訶薩埵婆

yē mó hē jiā lú ní jiā yē àn sà pó là fá yì shù dànnuó
耶五 摩訶迦盧尼迦耶六 唵七 薩皤囉罰曳八 數怛那

dàn xiè ná mó xī jí lì duǒ yī méng ō lì yē pó lú jí dì
怛寫九 南無.悉吉慄埵. 伊 蒙 阿唎耶十 婆盧吉帝.

shì fó là léng tuó pó ná mó nuó là jǐn chí xī lì mó hē pó duō
室佛囉楞馱婆十一 南無.那囉謹墀十二 醯唎摩訶.皤哆

shā miē sà pó ō tuō dòu shū péng ō shì yùn sà pó sà duō nuó
沙咩十三 薩婆阿他.豆輸 朋十四 阿逝孕十五 薩婆薩哆.那

mó pó sà duō nuó mó pó qié mó fá tè dòu dàn zhí tuō àn ō
摩婆薩多.那摩婆伽十六 摩罰特豆十七 怛姪他十八 唵阿

pó lú xī lú jiā dì jiā luó dì yí xī lì mó hē pú tí sà
婆盧醯十九 盧迦帝二十 迦羅帝二十一 夷醯唎二十二 摩訶菩提薩

duǒ sà pó sà pó mó là mó là mó xī mó xī lì tuó yùn
埵二十三 薩婆薩婆二十四 摩囉摩囉二十五 摩醯摩醯.唎馱孕二十六

jù lú jù lú jié méng dù lú dù lú fá shé yē dì mó hē fá
俱盧俱盧.羯 蒙二十七 度盧度盧.罰闍耶帝二十八 摩訶罰

shé yē dì tuó là tuó là dì lì ní shì fó là yē zhē là
闍耶帝二十九 陀囉陀囉三十 地唎尼三十一 室佛囉耶三十二 遮囉

zhē là mó mó fá mó là mù dì lì yī xī yī xī shì nuó
遮囉三十三 麼麼罰摩囉三十四 穆帝隸三十五 伊醯伊醯三十六 室那

shì nuó ō là shēn fó là shè lì fá shā fá shēn fó là shè
室那三十七 阿囉嘇.佛囉舍利三十八 罰沙罰嘇三十九 佛囉舍

yē hū lú hū lú mó là hū lú hū lú xī lì suō là suō là
耶四十 呼盧呼盧摩囉四十一 呼盧呼盧醯唎四十二 娑囉娑囉

xī lì xī lì sū lú sū lú pú tí yè pú tí yè pú tuó
四十三 悉唎悉唎四十四 蘇嚧蘇嚧四十五 菩提夜.菩提夜四十六 菩馱

yè pú tuó yè mí dì lì yè nuó là jǐn chí dì lì sè ní nuó
夜.菩馱夜四十七 彌帝利夜四十八 那囉謹墀四十九 地利瑟尼那

pó yè mó nuó suō pó hē xī tuó yè suō pó hē mó hē
五十 婆夜摩那五十一 娑婆訶五十二 悉陀夜五十三 娑婆訶五十四 摩訶
xī tuó yè suō pó hē xī tuó yù yì shì pó là yē suō pó
悉陀夜五十五 娑婆訶五十六 悉陁喻藝五十七 室皤囉耶五十八 娑婆
hē nuó là jǐn chí suō pó hē mó là nuó là suō pó hē
訶五十九 那囉謹墀六十 娑婆訶六十一 摩囉那囉六十二 娑婆訶六十三
xī là sēng ō mù qié yē suō pó hē suō pó mó hē ō xī tuó
悉囉僧.阿穆佉耶六十四 娑婆訶六十五 娑婆摩訶.阿悉陁
yè suō pó hē zhě jí là ō xī tuó yè suō pó hē bō tuó
夜六十六 娑婆訶六十七 者吉囉.阿悉陁夜六十八 娑婆訶六十九 波陁
mó jié xī tuó yè suō pó hē nuó là jǐn chí pó qié là yē suō
摩.羯悉陁夜七十 娑婆訶七十一 那囉謹墀.皤伽囉耶七十二 娑
pó hē mó pó lì shèng jié là yè suō pó hē ná mó hē là
婆訶七十三 摩婆利. 勝 羯囉夜七十四 娑婆訶七十五 南無.喝囉
dànnuó duō là yè yē ná mó ō lì yē pó lú jí dì shuò
怛那.哆囉夜耶七十六 南無.阿利耶七十七 婆盧吉帝七十八 爍
pó là yè suō pó hē àn xī diàn dū mànduō là bá tuó yē
皤囉夜七十九 娑婆訶八十 唵.悉殿都八十一 漫多囉八十二 跋陁耶
suō pó hē
八十三 娑婆訶八十四

注：本咒咒文根据 1937 年弘化社《日诵经咒简要科仪》（印光法师鉴定）中的 84 句“大悲咒”校对并注音。

yào shī guàn dǐng zhēn yán

药师灌顶真言

（三遍）

ná mó bó qié fá dì pí shā shè jù lū bì liú lí bō lā pó
南謨薄伽伐帝.鞞殺社窶嚕.薜瑠璃.鉢喇婆.
hé là shé yě dá tuō jiē duō yē ē là hē dì sān miǎo sān bó tuó yě
曷囉闍也.呾他揭多耶.阿囉嗷諦.三 藐 三敦陀也.
dá zhí tuō àn pí shā shì pí shā shì pí shā shè sān mò jiē dì suō
呾姪他.唵.鞞殺逝.鞞殺逝.鞞殺社.三没揭帝.莎
hē
訶。

bō rě bō luó mì duō xīn jīng

般若波罗蜜多心经

（一遍）

guān zì zài pú sà xíngshēn bō rě bō luó mì duō shí zhàojiàn
观自在菩萨，行深般若波罗蜜多时，照见
wǔ yùn jiē kōng dù yī qiè kǔ è
五蕴皆空，度一切苦厄。

shè lì zǐ sè bú yì kōng kōng bú yì sè sè jí shì kōng
“舍利子，色不异空，空不异色，色即是空，
kōng jí shì sè shòu xiǎng xíng shí yì fù rú shì
空即是色。受、想、行、识，亦复如是。

shè lì zǐ shì zhū fǎ kōngxiàng bù shēng bú miè bú gòu
“舍利子，是诸法空相，不生不灭，不垢
bú jìng bù zēng bù jiǎn shì gù kōngzhōng wú sè wú shòu xiǎng
不净，不增不减。是故空中无色，无受、想、
xíng shí wú yǎn ěr bí shé shēn yì wú sè shēng
行、识；无眼、耳、鼻、舌、身、意；无色、声、
xiāng wèi chù fǎ wú yǎn jiè nǎi zhì wú yì shí jiè wú wú
香、味、触、法。无眼界，乃至无意识界；无无
míng yì wú wú míng jìn nǎi zhì wú lǎo sǐ yì wú lǎo sǐ jìn wú
明，亦无无明尽，乃至无老死，亦无老死尽。无
kǔ jí miè dào wú zhì yì wú dé
苦、集、灭、道。无智亦无得。

yǐ wú suǒ dé gù pú tí sà duǒ yī bō rě bō luó mì duō
“以无所得故，菩提萨埵，依般若波罗蜜多
gù xīn wú guà ài wú guà ài gù wú yǒukǒng bù yuǎn lí diān
故，心无挂碍，无挂碍故，无有恐怖，远离颠
dǎomèngxiǎng jiū jìng niè pán sān shì zhū fó yī bō rě bō luó mì
倒梦想，究竟涅槃；三世诸佛，依般若波罗蜜
duō gù dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
多故，得阿耨多罗三藐三菩提。

gù zhī bō rě bō luó mì duō shì dà shénzhòu shì dà míng
“故知般若波罗蜜多，是大神咒，是大明
zhòu shì wú shàngzhòu shì wú děngděngzhòu néngchú yī qiè kǔ
咒，是无上咒，是无等等咒，能除一切苦，

zhēn shí bù xū gù shuō bō rě bō luó mì duōzhòu
真实不虚。故说般若波罗蜜多咒。”

jí shuōzhòuyuē
即说咒曰：

jiē dì jiē dì bō luó jiē dì bō luó sēng jiē dì pú
“揭谛揭谛 波罗揭谛 波罗僧揭谛 菩

tí sà pó hē
提萨婆诃”

注：根据《乾隆大藏经》原藏影印本校正并注音。

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán

补阙圆满真言

（三遍）

ōng hū lū hū lū shè yì mù qiè suō hē
唵．呼噜呼噜．社曳穆契．莎诃．

guān yīn pú sà zàn

观音菩萨赞

（一遍）

guān yīn dà shì xī hào yuán tōng shí èr dà yuàn shì hóng
观音大士．悉号圆通．十二大愿誓弘

shēn kǔ hǎi dù mí jīn jiù kǔ xúnshēng wú chà bú xiànshēn
深．苦海渡迷津．救苦寻声．无刹不现身。

guān yīn pú sà miào nán chóu qīngjìngzhuāngyán lěi jié xiū
观音菩萨妙难酬 清净庄严累劫修

sān shí èr yìng biàn chén chà bǎi qiān wàn jié huà yán fú
三十二应遍尘刹 百千万劫化阎浮

píngzhōnggān lù chángbiàn sǎ shǒu nèi yáng zhī bú jì qiū
瓶中甘露常遍洒 手内杨枝不计秋

qiān chù qí qiú qiān chù yìng kǔ hǎi chángzuò dù rén zhōu
千处祈求千处应 苦海常作度人舟

ná mó pǔ tuó liú lí shì jiè dà cí dà bēi guān shì yīn pú
南無普陀琉璃世界.大慈大悲.观世音菩
sà
萨（一称）

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無观世音菩萨摩诃萨（数百千称）

zànguān yīn wén
赞观音文

（跪念一遍）

ná mó guò qù zhèng fǎ míng rú lái xiàngiánguān shì yīn pú sà
南無过去正法明如来现前观世音菩萨，

chéngmiàogōng dé jù dà cí bēi yú yī shēn xīn xiànqiānshǒuyǎn
成妙功德，具大慈悲，于一身心现千手眼，

zhàojiàn fǎ jiè hù chí zhòngshēng lìng fā guǎng dà dào xīn jiào chí
照见法界，护持众生，令发广大道心，教持

yuánmǎnshénzhòu yǒng lí è dào dé shēng fó qián wú jiànzhòng
圆满神咒，永离恶道，得生佛前。无间重

qiān chánshēn è jí mònéng jiù jì xī shǐ xiāochú sānmèibiàn cái
愆、缠身恶疾莫能救济，悉使消除；三昧辩才、

xiànshēng qiú yuànxián lìng guǒ suì jué dìng wú yí néng shǐ sù huòsān
现生求愿咸令果遂，决定无疑。能使速获三

shèng zǎodēng fó dì wēishén zhī lì tàn mònéngqióng gù wǒ
乘，早登佛地。威神之力，叹莫能穷。故我

yī xīn guī mìngdǐng lǐ
一心归命顶礼。

huí xiàng jì
回向偈

（跪念一遍）

yuàn yǐ cǐ gōng dé　　zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德　庄严佛净土
shàngbào sì chóng ēn　　xià jì sān tú kǔ
上报四重恩　下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě　　xī fā pú tí xīn
若有见闻者　悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn　　tóngshēng jí lè guó
尽此一报身　同生极乐国

shí fāngsān shì yí qiè fó　　yí qiè pú sà mó hē sà　　mó hē bō
十方三世一切佛．一切菩萨摩诃萨．摩诃般
rě bō luó mì
若波罗蜜。

sān guī yī
三皈依

（一遍）

zì guī yī fó　　dāngyuànzhòngshēng　　tǐ jiě dà dào　　fā wú
自皈依佛．当愿众生．体解大道．发无
shàng xīn　　zì guī yī fǎ　　dāngyuànzhòngshēng　　shēn rù jīngzàng　　zhì
上心。自皈依法．当愿众生．深入经藏．智
huì rú hǎi　　zì guī yī sēng　　dāng yuàn zhòng shēng　　tǒng lǐ dà
慧如海。自皈依僧．当愿众生．统理大
zhòng　　yī qiè wú ài　　hé nánshèngzhòng
众．一切无碍。和南圣众。

（念毕，起身三礼而退。）





此咒置经书中可灭误跨之罪

仁・慧・草・堂